



RotoPress

Macchine speciali
per lavorazioni conciarie e tessili



 **PRESSA ROTATIVA PER STIRARE, SATINARE E STAMPARE LE PELLI**

 *ROTARY PRESS FOR IRONING, SMOOTHING, AND STAMPING OF LEATHER HIDES*

 *PRENSA GIRATORIA PARA PLANCHAR, SATINAR Y ESTAMPAR LAS PIELES*

 *PRESSE ROTATIVE POUR REPASSER, SATINER ET IMPRIMER LES PEAUX*



PRESSA ROTATIVA PER STIRARE, SATINARE E STAMPARE LE PELLI



Macchina pensata e realizzata per stampatura di qualsiasi tipo di pellame, per stirature chiusura fiore e satinature per correzione pelli.

ROTARY PRESS FOR IRONING, SMOOTHING, AND STAMPING OF LEATHER HIDES



Machine designed and realised for the stamping of all types of leather, for ironing to seal the grain and smoothing to correct the leather hides.

*** Rotorpress Srl si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico o migliorie senza obbligo di preavviso.
Rotorpress Srl reserves the right to make modifications of a technical nature or improvements at any time and without prior notice.*



PRENSA GIRATORIA PARA PLANCHAR, SATINAR Y ESTAMPAR LAS PIELES



Máquina pensada y realizada para el estampado de cualquier tipo de piel, para planchados de desflorado y satinados para la corrección de pieles.

PRESSE ROTATIVE POUR REPASSER, SATINER ET IMPRIMER LES PEAUX



Machine conçue et réalisée pour l'impression de n'importe quel type de peau, pour des repassages fermeture fleur et satinages pour correction des peaux.

*** Rotopress Srl se reserva el derecho de aportar modificaciones de carácter técnico o mejoras sin obligación de aviso previo.
Rotopress Srl se réserve le droit d'apporter des modifications de caractère technique ou des améliorations sans obligation de préavis.*



-  - Pannello comandi sostituzione cilindro
-  - Cylinder replacement control panel
-  - Cuadro de mandos para la sustitución del cilindro
-  - Tableau de commandes de substitution du cylindre



-  - Particolare della centralina termica e della centralina oleodinamica
-  - Detail of the thermal control unit and hydraulic unit
-  - Detalle de la centralita térmica y de la centralita oleodinámica
-  - Détail de la centrale thermique et de la centrale oléodynamique



-  - Innesto rapido per cambio cilindro
-  - Rapid coupling for cylinder change
-  - Empalme rápido para cambio de cilindro
-  - Raccordement rapide pour changement de cylindre



OPTIONAL:



- Staccapelli
- Spazzola/ Aspirapolvere
- Metal detector
- Misuratrice
- Raffreddamento
- Bassa pressione
- Remote-control
- Cambio cilindro riscaldato con paranco
- Cilindri da scegliere
- Impianto applicazione foil

DISPOSITIVOS OPCIONALES:



- Despegapieles
- Cepillo / Aspiradora
- Detector de metales
- Medidora
- Refrigeración
- Baja presión
- Control remoto
- Cambio de cilindro calentado con aparejo
- Cilindros a elegir
- Instalación aplicación foil

OPTIONAL:



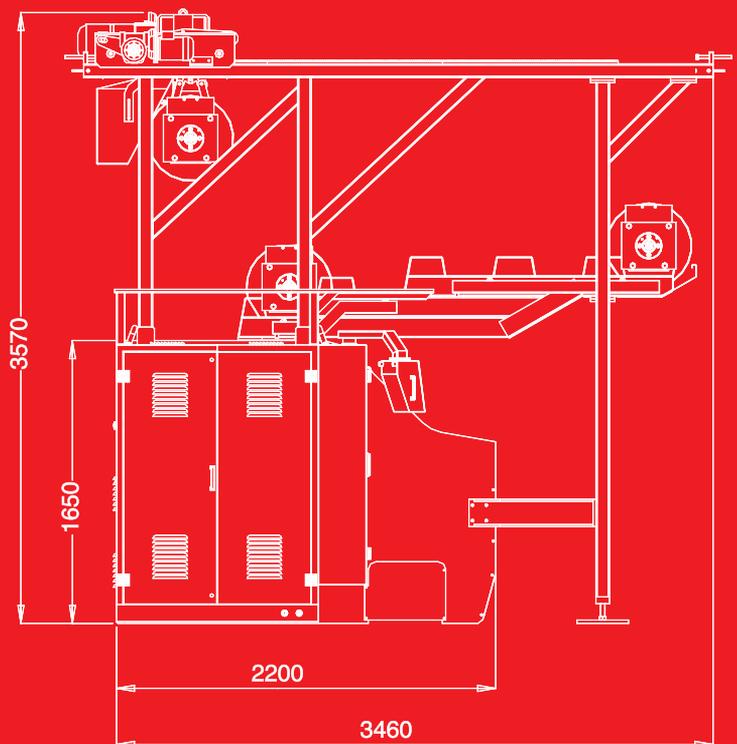
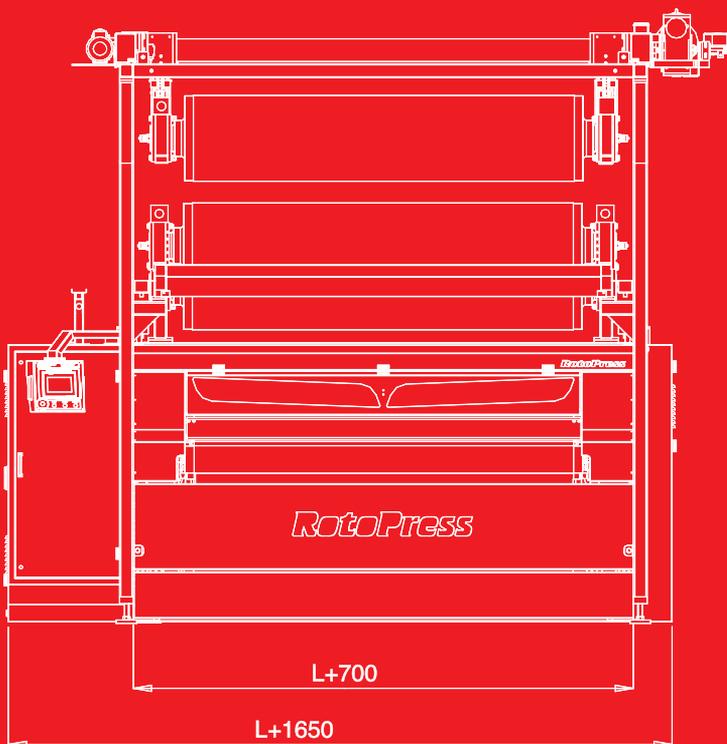
- Skin remover
- Brush / Vacuum cleaner
- Metal detector
- Measure
- Cooling
- Low pressure
- Remote-control
- Heated cylinder change with hoist
- Cylinders to be selected
- Foil application system

OPTIONS:



- Extracteur de peaux
- Brosse / Aspirateur
- Détecteur de métaux
- Mesureur
- Refrondissement
- Basse pression
- Contrôle à distance
- Changement de cylindre chauffé avec poulie
- Cylindres à choisir
- Installation d'application de la feuille

		RGM 15	RGM 18	RGM 22	RGM 30	RGM 32	RGM 34
 Larghezza utile							
 Useful width							
 Anchura útil	mm	1500	1800	2200	3000	3200	3400
 Largeur utile							
 Dimensioni d'ingombro							
 Overall dimensions							
 Dimensiones ocupadas	mm	3800x1750 x2290	4100x1750 x2290	4500x1750 x2290	5300x1750 x2290	5500x1750 x2290	5700x1750 x2290
 Dimensions d'encombement							
 Dimensioni di ingombro con paranco							
 Overall dimensions with hoist							
 Dimensiones ocupadas con aparejo	mm	3800x3600 x3800	4100x3600 x3800	4500x3600 x3800	5300x3600 x3800	5500x3600 x3800	5700x3600 x3800
 Dimensions d'encombement avec poulie							
 Peso netto (con cilindro operativo)							
 Net weight (with operational cylinder)							
 Peso neto (con cilindro operativo)	kg	8700	10000	11700	15000	15800	16800
 Poids net (avec cylindre opérationnel)							
 Potenza installata							
 Installed power							
 Potencia instalada	kW	47	47	47	49	57	57
 Puissance installée							
 Potenza media assorbita							
 Average absorbed power							
 Promedio de la potencia absorbida	kW	27	27	28	30	30	30
 Puissance moyenne absorbée							
 Velocità regolabile							
 Adjustable speed							
 Velocidad ajustable	m/min	3÷25	3÷25	3÷25	3÷25	3÷25	3÷25
 Vitesse réglable							
 Temperatura max.							
 Maximum temperature							
 Temperatura máx.	°C	180	180	180	180	180	180
 Température max.							
 Pressione lineare bassa							
 Low linear pressure							
 Presión lineal baja	kg/cm	1÷45	1÷45	1÷45	1÷45	1÷45	1÷45
 Pression linéaire basse							
 Pressione lineare alta							
 High linear pressure							
 Presión lineal alta	kg/cm	45÷250	45÷250	45÷250	45÷250	45÷250	45÷250
 Pression linéaire haute							



PRESSA ROTATIVA ROTOGRAIN RGM PER STIRARE, SATINARE E STAMPARE



CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Macchina compatta, in pochissimo spazio si realizzano tutte le caratteristiche che contraddistinguono le presse Rotopress.
- Cilindri con olio diatermico a bassa volumetria e circolazione forzata per limitare al minimo i tempi di riscaldamento e raffreddamento dei cilindri e ottenere una perfetta uniformità di riscaldamento su tutta la superficie del cilindro operativo.
- Circuito idraulico di pressione con possibilità di lavorare da 0 (zero) a 250/300 kg/cm (lineare).
- Temperatura di lavoro fino a 180°C.
- Sistema di trasporto gestito da inverter opportunamente dimensionati per potere lavorare fino a 25 m/min.
- Permette risultati eccezionali in termini di qualità, uniformità di stiratura o stampa (se con cilindro inciso) e quantità.
- Nuovo sistema di introduzione pelli (brevettato) tramite doppio tappeto stendipieghie antistatico per una perfetta stiratura delle pelli prima dell'ingresso sotto il cilindro riscaldato (sistema Rotopress).
- Feltro speciale con fibre di carbonio misto lana sintetica, di tipo ad alta resistenza alla pressione ed al calore, con elevato valore di resilienza e superficie calandrata e 100% antistatico (esclusiva Rotopress).
- **Possibilità di** installare il sistema di raffreddamento cilindro che consente una rapida diminuzione della temperatura.
- **Possibilità di** montare cilindri di diverso diametro.
- **Possibilità di** richiedere l'impianto per la lavorazione a bassa pressione per non alterare la morbidezza e le caratteristiche della pelle.
- **Possibilità di** richiedere la pressione della macchina a 300 kg/cm (lineare).
- **Possibilità di** richiedere il cambio cilindro con paranco.
- **Possibilità di** collegare due macchine con il paranco e creare un parcheggio di 10 cilindri o più, per trasferire i cilindri da una macchina all'altra.
- **Possibilità di** richiedere impianto per carta transfer.
- **Possibilità di** richiedere assistenza remota per verifica, aggiornamento o controllo guasti direttamente da Rotopress (optional).
- **Possibilità di** richiedere sistema aspirapolvere con spazzola montata su feltro.
- **Possibilità di** richiedere staccapelli.
- **Possibilità di** richiedere metal detector per arresto macchina in caso di passaggio di materiale ferroso sul tappeto.
- **Possibilità di** installare misuratrice sul tappeto di introduzione.
- **Rotopress customizza le sue macchine basandosi sulle necessità e richieste dei propri clienti, sviluppando per ciascuno delle peculiarità indirizzate ad incrementare la qualità della specifica lavorazione.**

VANTAGGI:

- Morbidezza e tatto delle pelli inalterato.
- Brillantezza eccezionale e duratura su qualsiasi tipo di pelle, anche su rifiniture all'anilina, semi-anilina, concia in wet-blue, concia mista, concia al vegetale e rifiniture all'acqua.

RGM ROTOGRAIN ROTARY PRESS FOR IRONING, SMOOTHING, AND STAMPING



TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- This compact machine allows you to realise all the characteristics that distinguish the Rotopress presses in very little space.
- Cylinders with low volume diathermic oil and forced circulation to reduce cylinder heating and cooling times to a minimum and obtain perfect and even heating all over the surfaces of the operating cylinder.
- Hydraulic pressure circuit with the possibility of working from 0 (zero) to 250/300 kg/cm (linear).
- Operating temperature up to 180°C.
- Transmission system managed by an inverter suitably dimensioned to operate at up to 25 m/min.
- This brings exceptional results in terms of quality, even ironing or stamping (if the etched cylinder is used) and quantity.
- New leather hide feeder system (patented) with a dual antistatic antifold conveyor for perfect ironing of leather hides before they are fed under the heated cylinder (Rotopress system).
- Special felt with carbon fibre - synthetic wool blend, high resistance to pressure and heat, high level of resilience and calendered 100% antistatic surfaces (Rotopress exclusive).
- **Possibility to** install the cylinder cooling system that allows rapid decrease in temperature.
- **Possibility to** mount cylinders of different diameters.
- **Possibility to** request the low pressure processing system to prevent alteration to the softness and features of the leather.
- **Possibility to** request a machine pressure of 300 kg/cm (linear).
- **Possibility to** request the cylinder change with hoist.
- **Possibility to** connect two machines to the hoist and create a parking facility for 10 or more cylinders, to transfer cylinders from one machines to another.
- **Possibility to** request paper transfer system.
- **Possibility to** request remote support to verify, update or check failures directly from Rotopress (optional).
- **Possibility to** request the vacuum cleaner system with brush mounted on the felt.
- **Possibility to** request the hide remover.
- **Possibility to** request the metal detector to stop the machine if ferrous materials should be detected on the conveyor belt.
- **Possibility to** install a measuring device on the feeder conveyor belt.
- **Rotopress customised its machine to suit the needs and demands of its customers, developing unique features aimed at increasing the quality of the specific processing operations.**

BENEFITS:

- Unaltered softness and feel of the skins.
- Exceptional long-lasting shine on all types of leather, even on aniline, semi-aniline finishes, wet-blue tanning, mixed tanning, vegetable tanning and water-based finishes.

PRENSA GIRATORIA ROTOGRAIN RGM PARA PLANCHAR, SATINAR Y ESTAMPAR

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Máquina compacta; en un espacio muy reducido se realizan todas las características que caracterizan las prensas Rotopress.
- Cilindros con aceite diatérmico de baja volumetría y circulación forzada para limitar al mínimo los tiempos de calentamiento y refrigeración de los cilindros y obtener una uniformidad perfecta de calentamiento en toda la superficie del cilindro operativo.
- Circuito hidráulico de presión con posibilidad de trabajar entre 0 (cero) y 250/300 kg/cm (lineal);
- Temperatura de funcionamiento de hasta 180°C.
- Sistema de transporte controlado mediante inverters oportunamente dimensionados para poder trabajar hasta 25 m/min.
- Permite resultados excepcionales en términos de calidad, uniformidad de planchado y estampa (si se utiliza el cilindro grabado) y cantidad.
- Nuevo sistema de introducción de las pieles (patentado), mediante cinta doble extendible antiestática, para un planchado perfecto de las pieles antes de la entrada debajo del cilindro calentado (sistema Rotopress).
- Filtro especial, con fibras de carbono mixto lana sintético, de tipo de alta resistencia a la presión y al calor, con valor de resiliencia elevado y superficie calandrada, y al 100% antiestático (exclusiva de Rotopress).
- **Posibilidad de** instalar el sistema de refrigeración del cilindro que permite una disminución rápida de la temperatura.
- **Posibilidad de** montar cilindros de diámetro distinto.
- **Posibilidad de** pedir la instalación para la elaboración de baja presión para no alterar la suavidad y las características de la piel.
- **Posibilidad de** pedir la presión de la máquina a 300kg/cm (lineal).
- **Posibilidad de** pedir el cambio del cilindro con aparejo.
- **Posibilidad de** conectar dos máquinas con el aparejo y crear un estacionamiento de 10 cilindros o más, para transferir los cilindros de una máquina a otra.
- **Posibilidad de** pedir la instalación para papel transfer.
- **Posibilidad de** pedir asistencia remota para la comprobación, la actualización o el control de las averías directamente de Rotopress (opcional).
- **Posibilidad de** pedir un sistema de aspiradora con cepillo montado en filtro.
- **Posibilidad de** pedir el despegapieles.
- **Posibilidad de** pedir un detector de metales para la parada de la máquina en caso de paso de material ferroso en la cinta.
- **Posibilidad de** instalar una medidora en la cinta de introducción.
- **Rotopress personaliza sus máquinas basándose sobre las necesidades y los pedidos de sus clientes, desarrollando para cada uno unas peculiaridades orientadas a incrementar la calidad de la elaboración específica.**

VENTAJAS:

- Suavidad y tacto de las pieles inalterados.
- Luminosidad excepcional y duración en cualquier tipo de piel, incluso en acabados a base de anilina, semi-anilina, curtido en wet-blue, curtido mixto, curtido con vegetales y acabados a base de agua.

PRESSE ROTATIVE ROTOGRAIN RGM POUR REPASSER, SATINER ET IMPRIMER

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Machine compacte, dans très peu d'espace on réalise toutes les caractéristiques qui distinguent les presses Rotopress.
- Cylindres avec huile diathermique à basse volumétrie et circulation forcée pour limiter au minimum les temps de chauffage et de refroidissement des cylindres et pour obtenir une uniformité parfaite de chauffage sur toute la superficie du cylindre opérationnel.
- Circuit hydraulique de pression avec possibilité de travailler de 0 (zéro) à 250/300 kg/cm (linéaire).
- Température de travail jusqu'à 180°C.
- Système de transport géré par inverters opportunément dimensionnés pour pouvoir travailler jusqu'à 25 m/min.
- Elle permet des résultats exceptionnels en termes de qualité, uniformité de repassage ou d'impression (si elle possède un cylindre incisé) et quantité.
- Nouveau système d'introduction des peaux (breveté) à l'aide du double tapis déplisseur antistatique pour un repassage parfait des peaux avant l'entrée sous le cylindre chauffé (système Rotopress).
- Feutre spécial avec fibre de carbone mixte laine synthétique, de type à haute résistance à la pression et à la chaleur, avec haute valeur de résilience et de superficie calandrée et 100% antistatique (exclusivité Rotopress).
- **Possibilité d'**installer le système de refroidissement du cylindre qui permet une diminution rapide de la température.
- **Possibilité de** monter des cylindres de différent diamètre.
- **Possibilité de** demander l'installation pour l'usinage à basse pression pour ne pas altérer la souplesse et les caractéristiques de la peau.
- **Possibilité de** demander la pression de la machine à 300 kg/cm (linéaire).
- **Possibilité de** demander le changement de cylindre avec poulie.
- **Possibilité de** relier deux machines avec la poulie et de créer un stationnement de 10 cylindres ou plus, pour transférer les cylindres d'une machine à l'autre.
- **Possibilité de** demander une installation pour papier transfert.
- **Possibilité de** demander une assistance à distance pour vérification, mise à jour ou contrôle des avaries directement par Rotopress (option).
- **Possibilité de** demander un système aspirateur avec brosse montée sur feutre.
- **Possibilité de** demander un extracteur de peaux.
- **Possibilité de** demander un détecteur de métaux pour l'arrêt de la machine en cas de passage de matériau ferreux sur le tapis.
- **Possibilité d'**installer un mesureur sur le tapis d'introduction.
- **Rotopress personnalise ses machines en se basant sur les nécessités et sur les demandes de ses clients, en développant pour chacune d'elles des particularités visant à incrémenter la qualité de l'usinage spécifique.**

AVANTAGES:

- Unaltered softness and feel of the skins.
- Exceptional long-lasting shine on all types of leather, even on aniline, semi-aniline finishes, wet-blue tanning, mixed tanning, vegetable tanning and water-based finishes.

Esperienza e cortesia al vostro servizio
Experience and courtesy at your service
Experiencia y cortesia a su servicio
Expérience et courtoisie à votre service



RotoPress

Macchine speciali
per lavorazioni conciarie e tessili

Rotopress S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Bruno Buozzi, 17/B - 56028 San Miniato (PI)

Sede Produttiva: Località Isole Corso, 9 - 36054 Montebello Vicentino (VI)

P. Iva C.F. e R.I. di Pisa N. 01882880501

Tel. +39.0444.440903 Fax +39.0444.447874

www.rotopress-srl.it

commerciale@rotopress-srl.it